

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 6.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 45(1);

After debate, the question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed pursuant to Standing Order 69(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Kilgour for Mr. Clinch (member) on the Standing Joint Committee on Official Languages Policy and Programs;

Mr. Rodriguez for Mr. Murphy (member) on the Standing Committee on Labour, Employment and Immigration;

Mrs. Bourgault (member) for Mr. Tupper (alternate) and Mr. Tupper (alternate) for Mrs. Bourgault (member) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates; and

Mr. Axworthy for Mr. Chrétien (member) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

By Mr. Clark (Yellowhead), a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of *Societa a responsibilita limitata Immobiliare San Sebastiano* Corporate Plan for 1985 together with Operating Budget for 1985, pursuant to subsection 132(4) of the Financial Administration Act, Chapter 31, Statutes of Canada 1983-84. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/815. (*Pursuant to Standing Order 46(4) permanently referred to the Standing Committee on External Affairs and National Defence*).

By Mr. de Cotret, a Member of the Queen's Privy Council,—Quarterly Report to Parliament on Crown Corporations, for the period ended March 31, 1985, pursuant to subsection 153.1(1) of Part XII of the Financial Administration Act, Chapter 31, Statutes of Canada 1983-84. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/709B. (*Pursuant to Standing Order 46(4) permanently referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates*).

By Mr. La Salle, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of the National Capital Commission's Corporate Plan, Capital and Operating Budgets for 1985-86, pursuant to

*(Délibérations sur la motion d'ajournement)*

A dix-huit heures, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée conformément à l'article 45(1) du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été déposé conformément à l'article 69(4)b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M. Kilgour en remplacement de M. Clinch (membre) sur la liste des membres du Comité mixte permanent de la politique et des programmes de langues officielles;

M. Rodriguez en remplacement de M. Murphy (membre) sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration;

M<sup>me</sup> Bourgault (membre) en remplacement de M. Tupper (substitut) et M. Tupper (substitut) en remplacement de M<sup>me</sup> Bourgault (membre) sur la liste des membres du Comité permanent des prévisions budgétaires en général; et

M. Axworthy en remplacement de M. Chrétien (membre) sur la liste des membres du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale.

*États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément à l'article 46(1) du Règlement, savoir:

Par M. Clark (Yellowhead), membre du Conseil privé de la Reine,—Résumé du plan de l'entreprise *Societa a responsibilita limitata Immobiliare San Sebastiano*, 1985 ainsi que le budget de fonctionnement de 1985, conformément à l'article 132(4) de la Loi sur l'administration financière, chapitre 31, Statuts du Canada, 1983-1984. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/815. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale conformément à l'article 46(4) du Règlement*).

Par M. de Cotret, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport trimestriel au Parlement sur les sociétés d'État, pour la période terminée le 31 mars 1985, conformément à l'article 153.1(1) de la Partie XII de la Loi sur l'Administration financière, chapitre 31, Statuts du Canada 1983-1984. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/709B. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent des prévisions budgétaires en général conformément à l'article 46(4) du Règlement*).

Par M. La Salle, membre du Conseil privé de la Reine,—Résumé du plan d'ensemble de la Commission de la Capitale